(c) Requests to appear issued by such person shall, unless the recipient is a subject of the High Contracting Party for whose judicial authority the evidence to be discontracted by the country where the evidence is is required, be drawn up in the language of the country where the evidence is to be taken, or he can up in the language of the country where the evidence is

to be taken, or be accompanied by a translation into such language.

(d) The contracting Party and the country when the count (d) The evidence may be taken in accordance with the procedure recogby the law to be taken in accordance with the evidence is nised by the evidence may be taken in accordance with the procedure required by the law of the country for whose judicial authority the evidence is by he and the country for whose judicial authority the expresented by he are sent or to be represented by the are sent or to be represented by the are sent or to be represented by the sent required by the law of the country for whose judicial authority the evidence by barristers or solities will have the right to be present or to be represented before isters or solities will have the right to be present or to appear by barristers or solicitors of that country or by any persons competent to appear

rest

ngs ties

hey the

ner

uch

sire

the

rict

ides

not ith-

ans-

by

yed his be ould

here

ansthe

arty

ed if

the

the

o be

y.
i by
the

hich

icia

nter erso

th hos

ed.

lual

ce o

no

sha

before the court of either of the countries concerned.

(e) The court of either of the countries article is (e) The procedure provided for in this Article is purely voluntary and any vidual requests are provided for in this Article is purely with any such request individual reprocedure provided for in this Article is purely voluntary and or to give any such refusal shall not represent the such results of the such results or to give any evidence or produce any document. Any such refusal shall proceed: not relation to the proceedings for which individual liable to any penalty or prejudice in relation to the proceedings for which the evidence is required.

The fact that an attempt to take evidence by the method laid down in has failed attempt to take evidence by the method laid down in witness to appear, to give Article 9 has failed owing to the refusal of any witness to appear, to give widence, or to produce ovidence ovidence, or to produce ovidence ovidence. evidence, or to produce documents does not preclude a request being subsequently made in accordance with Article 8.

(a) Where evidence is taken in the manner provided in Article 8 the High receipt Party I required Contracting Party by whose judicial authority the "Letters of Request" are by the day that the request in the request in addressed, shall repay to the other High Contracting Party any expenses incurred to the competent of the request in the execution of the request in the execut by the competent authority of the latter in the execution of the request in trapel any characteristics. respect of any charges and expenses payable to witnesses, experts, interpreters, appears to the description of the requestion of the reque or translators, the costs of obtaining the attendance of witnesses who have not whom a voluntarily of obtaining the attendance of witnesses payable to any person whom a voluntarily of obtaining the attendance of witnesses payable to any person whom a voluntarily of obtaining the attendance of witnesses payable to any person whom a voluntarily of the law of his appeared voluntarily, and the charges and expenses payable to witnesses who have whom such authority, and the charges and expenses payable to any person whom such authority, and the charges and expenses payable the law of his own controlled authority. whom such authority may have deputed to act in cases where the law of his own country permits the authority may have deputed to act in cases where the law of his reason are permits the country permits the c own country permits this to be done, and any charges and expenses incurred by reason of a special to be done, and any charges and followed. These expenses shall be special to be done, and any charges and followed. These expenses of reason of a special procedure being requested and followed. These expenses the courts of the court exceed such shall not exceed such as are usually allowed in similar cases in the courts of the country where the same usually allowed in similar cases in the competent

the country where the evidence has been taken.

(b) The where the evidence has been taken. (b) The repayment of these expenses shall be claimed by the competent from the sular by whom the competent of these expenses shall be claimed by the competent from the sular by whom the competent is the competent of these expenses shall be claimed by the competent of these expenses shall be claimed by the competent to the competent of the compe authority by whom the "Letters of Request" have been executed from the document Officer by a letter of Request have been executed from the document of these expenses shall be claimed by the competence of these expenses shall be claimed by the competence of the representation of the competence of the Consular Officer by whom the "Letters of Request" have been executed from the documents establishing whom they were transmitted when sending to him the

documents establishing their execution. (c) Except as above provided no fees of any description shall be payable High Contract: by one Except as above provided no fees of any description shall be payone High Contracting Party to the other in respect of the taking of evidence.

IV. Judicial Assistance for Poor Persons, Imprisonment for Debt and Security for Costs

The subjects of one High Contracting Party shall enjoy in the territory of that High Contracting Party shall enjoy in the territory of treatment with subjects for poor the Other High Contracting Party shall enjoy in the territory of that High Contracting Party a perfect equality of treatment with subjects persons High Contracting Party a perfect equality of treatment with subjects persons. of that High Contracting Party a perfect equality of treatment with sub-persons and Contracting Party as regards free judicial assistance for poor such to and imprison of the persons and the persons are persons and imprison of the persons and the persons are persons as a person of the persons and the persons are persons are persons are persons and the persons are persons are persons are persons are persons are persons are persons and the persons are persons persons and imprisonment for debt; and provided that they are resident in any a subject tory, shall such territory, shall not be compelled to give security for costs in any case where a subject of such at the compelled to give security for costs in any case where a subject of such other High Contracting Party would not be so compelled.